SILVERCREST®

FACIAL HAIR TRIMMER

GB
FACIAL HAIR TRIMMER
Operation and Safety Notes
Translation of original operating instruction

HU
MULTIFUNKCIÓS TESTSZŐRNYÍRÓ
Kezelési és biztonsági utalások
Az originál használati utasítás fordítása

CZ
ZASTŘIHOVAČ CHLOUPKŮ
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny
Překlad originálního provozního návodu

DE AT CH
MULTITRIMMER
Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Originalbetriebsanleitung

PL
TRYMER UNIWERSALNY
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

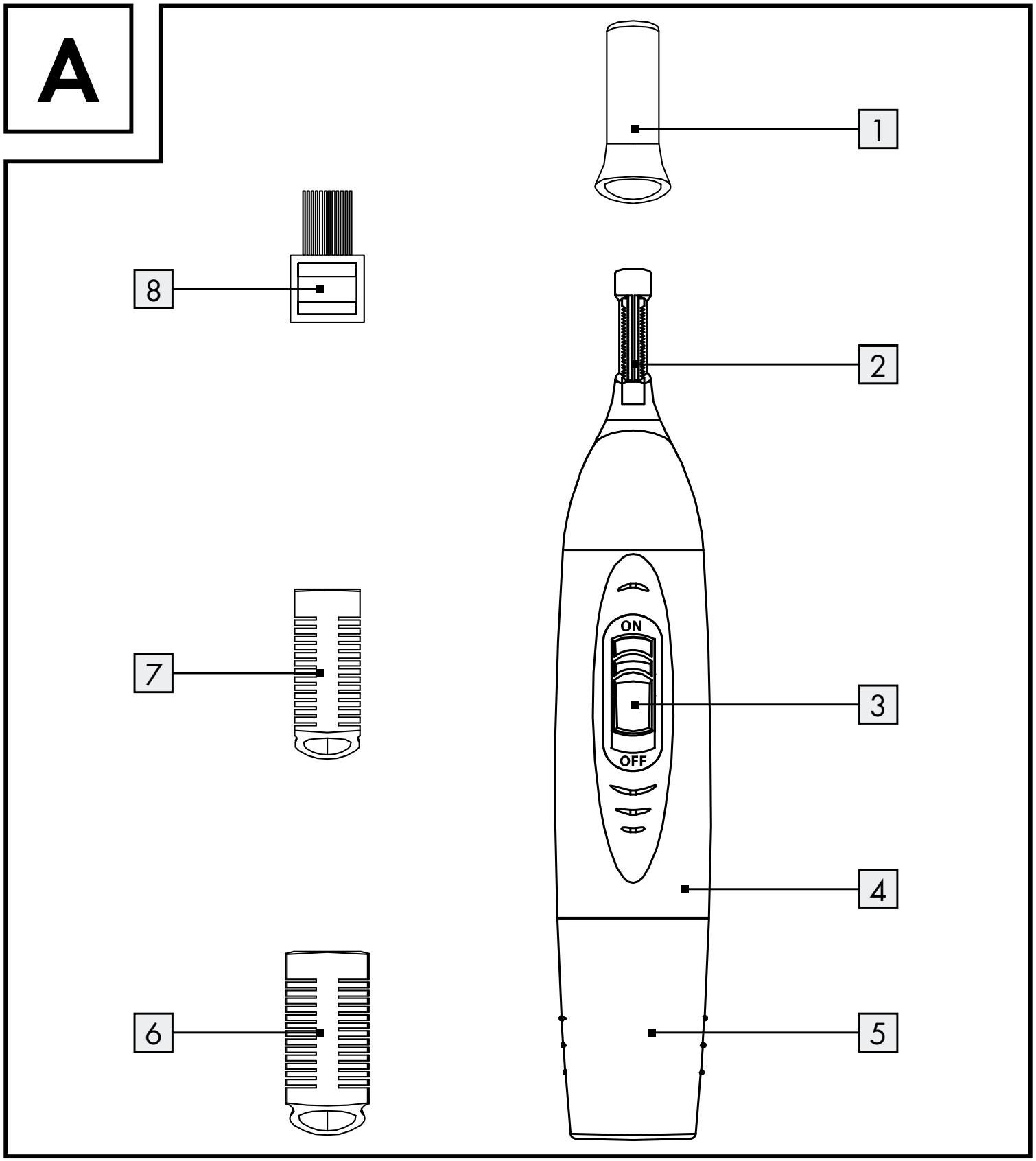
SI
PRIREZOVALNIK DLAČIC
Navodila za upravljanje in varnostna opozorila
Prevod originalnega navodila za uporabo

SK
MULTIZASTRIHÁVAČ
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny
Preklad originálneho návodu na obsluhu

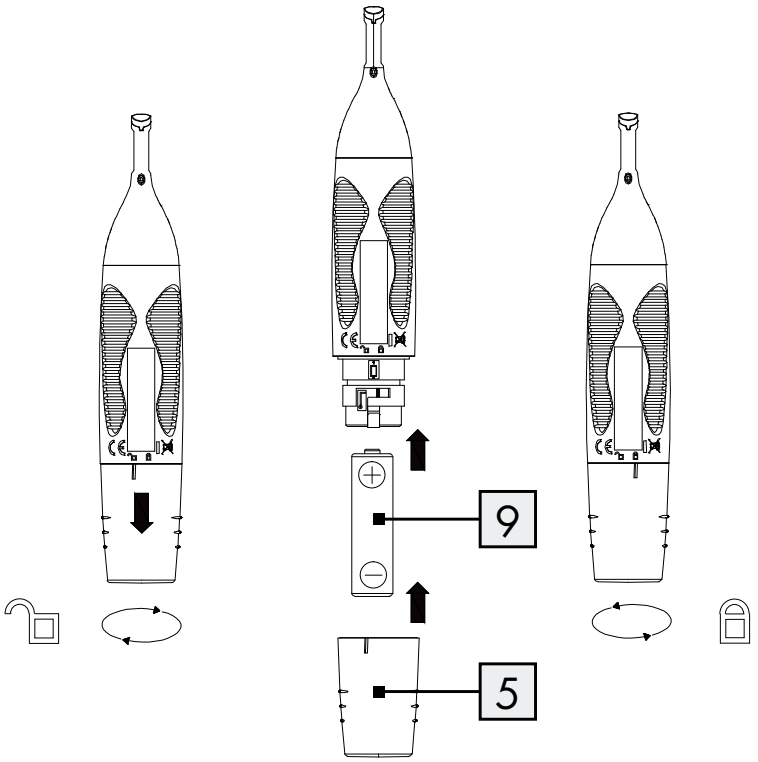
IAN 100496

PL HU SI CZ SK

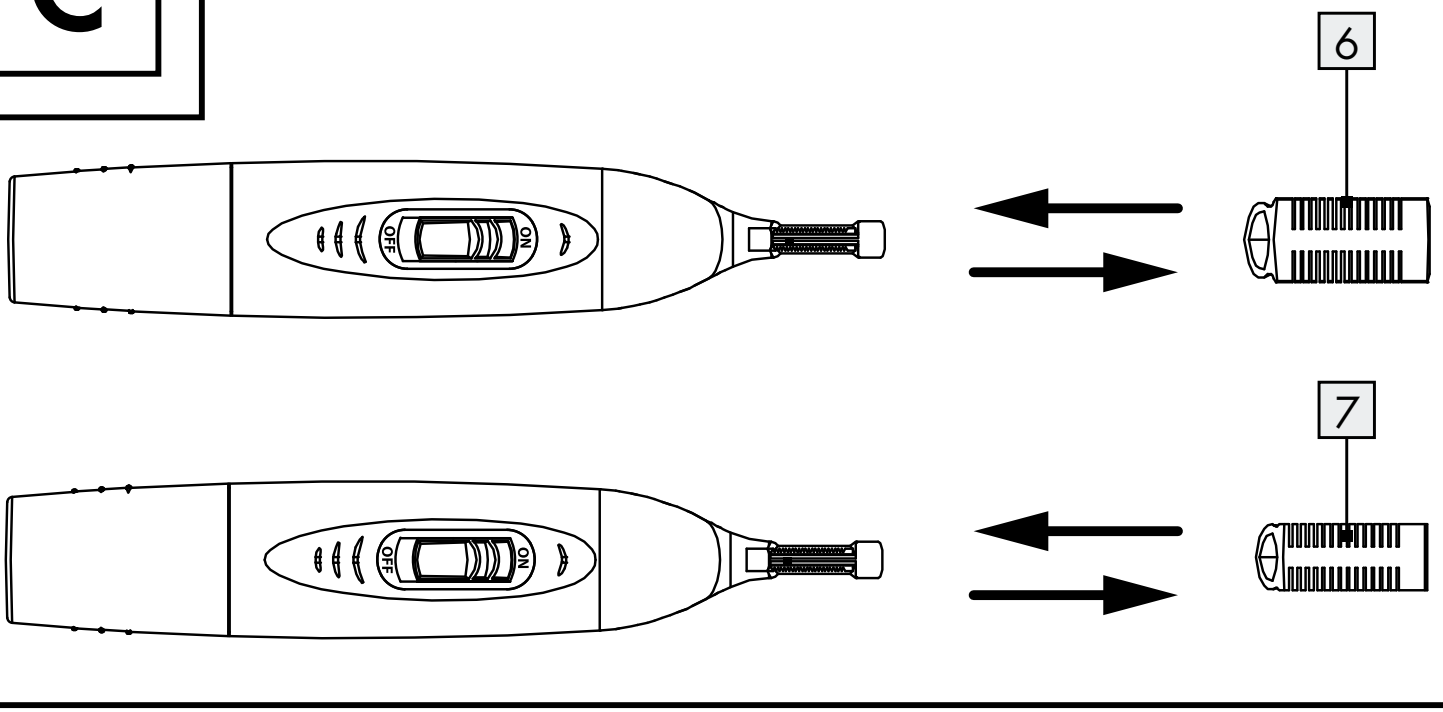
GB	Operation and Safety Notes	Page	7
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	19
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	32
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	45
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	59
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	71
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	83


A
1
8
2
7
ON
3
OFF
4
6
5

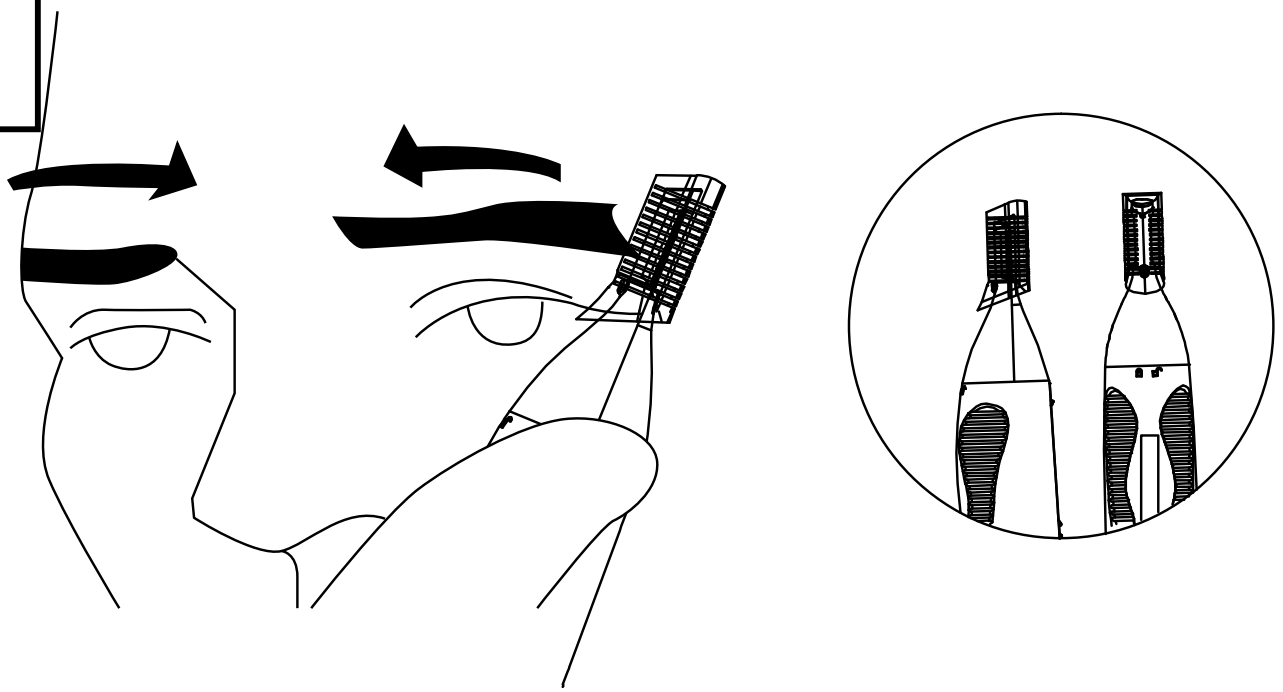
B



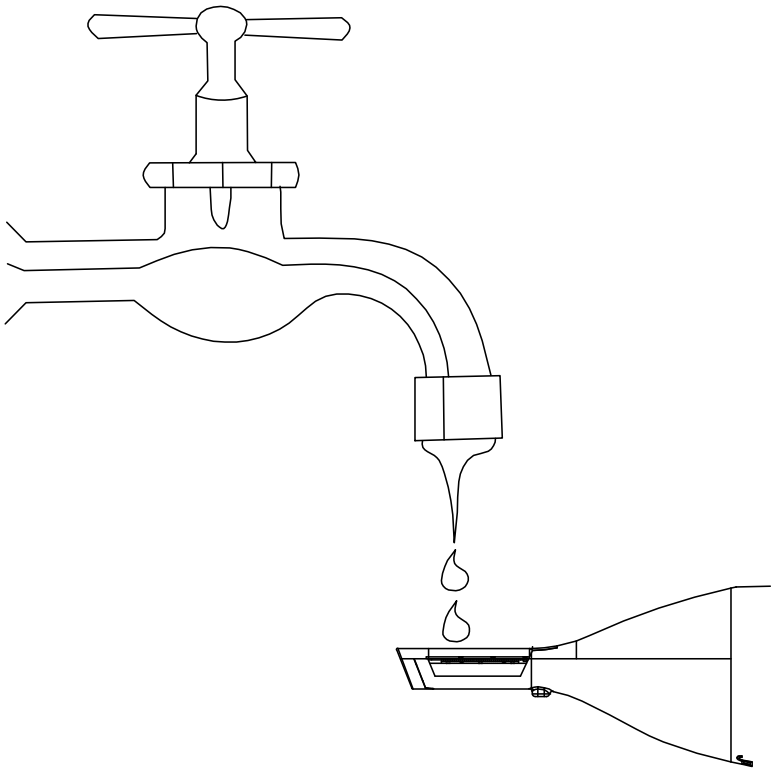
C



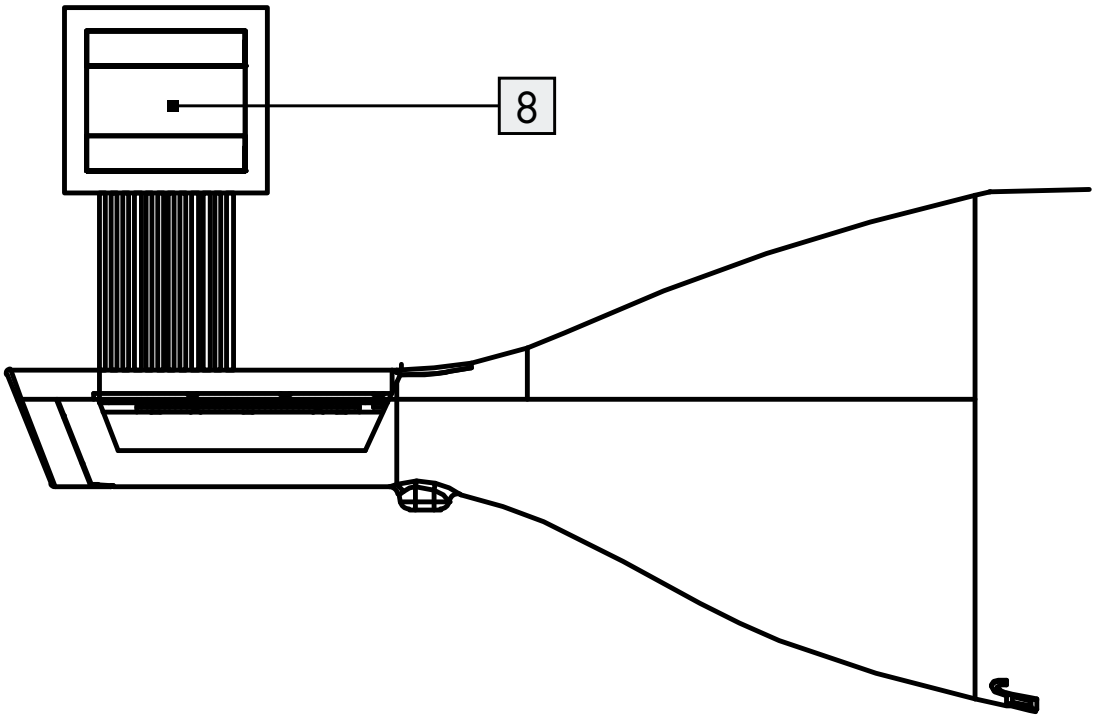
D



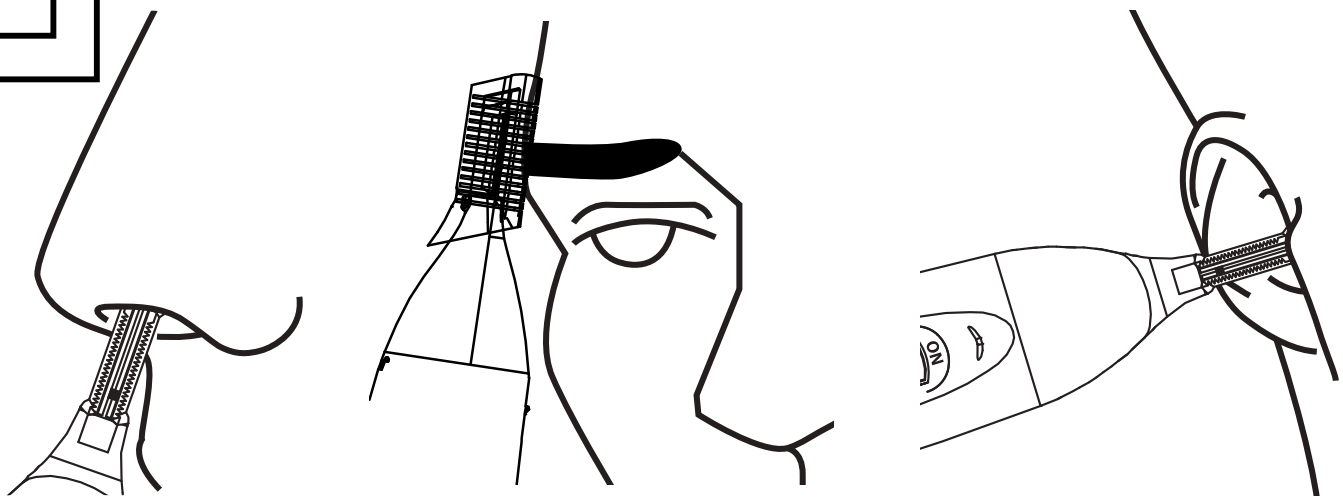
E



F



G



Intended use ..... Page 8

Parts description ..... Page 8

Technical data ..... Page 9

Included items ..... Page 9

Safety instructions ..... Page 9
Safety advice concerning batteries ..... Page 11

Preparing the product for use
Inserting / replacing the battery ..... Page 12
Removing nose and ear hair ..... Page 13
Cutting eyebrows ..... Page 13

Cleaning, care and storage ..... Page 14

Troubleshooting ..... Page 15

Disposal ..... Page 16

Information
Declaration of Conformity ..... Page 17

Warranty ..... Page 18

Facial Hair Trimmer

Intended use

This appliance is solely designed to remove human nose and ear hairs. This appliance is solely intended for private use. It has not been approved for commercial purposes.

Parts description

1 Protective cap
2 Blade
3 ON / OFF switch
4 Trimmer casing
5 Battery compartment cover
6 Long comb attachment
7 Short comb attachment
8 Cleaning brush
9 Battery

Technical data

Battery:	1.5 V⎓ battery (AA)
Degree of protection:	IPX4 (splash-proof)
Emissions Sound pressure level:	< 72 dB(A), K = 3 dB(A)

Included items

1 Nose & ear hair trimmer
1 Battery 1.5 V⎓ / AA
1 Cleaning brush
1 Long comb attachment
1 Short comb attachment
1 Instructions for use

Safety instructions

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

- **CAUTION!** This product is not a toy for children! Keep out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use the product if you notice any signs of damage, otherwise you may get hurt.
- Do not expose the product to high temperatures or moisture, otherwise the product may be damaged.

- Prevent strong impact or stress on the product to avoid damages!
- In the event of damage, repairs or other problems with the device, please contact an electrician.

⚠ WARNING! Keep the appliance dry. Never immerse this appliance into water.

⚠ Safety advice concerning batteries

⚠ WARNING! **DANGER TO LIFE!** Batteries are not intended to be in the hands of children. Do not leave batteries lying around. They could be swallowed by children or pets. In the event of swallowing a battery, contact a doctor immediately.

⚠ WARNING! **FIRE HAZARD!** Do not allow the battery to short-circuit. Overheating, fire or bursting of the batteries might result.

⚠ WARNING! Never throw batteries into fire or water. Never attempt to recharge single-use batteries! The batteries might explode.

- Spent or damaged batteries may irritate the skin on contact; so always wear suitable protective gloves in these circumstances.
- Remove used batteries from the device. Very old or used batteries may leak. The chemical fluid can damage the product.
- Remove the battery from the device if it will not be used for a prolonged period.
- Check the battery regularly for leaks.

● Preparing the product for use

● Inserting / replacing the battery

□ To insert / replace the battery 9, proceed as shown in Fig. B.

Removing nose and ear hair

Note: Do not use the product if the blade [2] is deformed or damaged.

- Take off the protective cap [1]. Switch the device on by pushing the ON / OFF switch [3] upwards.
- **CAUTION! DANGER OF INJURY!** Be careful not to insert the device too deep into nose or ears. Carefully insert only the tip of the blade into the front area of your nostril or ear. Remove the nose or ear hair with small circular movements.
- After using the trimmer, switch the device off by pushing the ON / OFF switch downwards.

Cutting eyebrows

- Select the long comb attachment [6] or the short comb attachment [7] depending on the desired hair length ("Long" [6]: approx. 7 mm length; "short" [7]: approx. 4 mm length).
- Set the comb attachment on the blade (see fig. C). Ensure that the comb attachment [6], [7] fastens audibly and sits tightly.
- Switch the appliance on. Move the comb in the opposite direction to the hair growth, and from the outer tip of the eyebrow towards the nose (see Fig. D).
- To trim hair just above the skin surface, remove the comb attachment [6], [7] and guide the blade [2] directly over the skin in the desired area.

Note: To trim only individual hairs, adjust the angle of the blade and guide this against the individual hairs.

● Cleaning, care and storage

Note: Always switch off the product before cleaning it.

- Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents. These might damage the surface of the product.
- Clean the housing with a dry cloth.
- Take off the comb attachment 6, 7 (see fig. C) and clean the blade carefully under running water (see fig. E). Then fully dry the blade before using the product again.
  Attention: The product is only protected against splash water. Never immerse it in water. Otherwise, irreparable damage may result.
- If there are still hairs in the the blade, clean it with the a soft brush 8 (see fig. F).
- To store the device, always put on the protective cap 1.
- Keep the device in a cool, dry location.

Troubleshooting

Fault	Cause	Solution
The stainless steel blades move slowly.	The battery is empty.	Exchange the battery (see fig. B).
The device will not turn on.	The battery is empty.	Exchange the battery (see fig. B).
The stainless steel blades move slowly.	The blades are blocked and should be cleaned.	Clean the blades carefully under running water (see fig. E). Use the included cleaning brush, if you notice that some hairs are blocking the blades.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC. Return the batteries and/or the device through the appropriate collection facilities.

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries!

Batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries at a local collection point.

Information

Declaration of Conformity

We, OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 D-74167 Neckarsulm, hereby declare under our sole responsibility that the product: Facial Hair Trimmer, Model No.: Z31635, Version: 08 / 2014, to which this declaration refers, complies with the standards / normative documents of 2006 / 42 / EC, 2004 / 108 / EC, 2011 / 65 / EU.
Related harmonised standard:
EN 60335-1:2012
EN 60335-2-8 / A2:2008
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
EN 50581:2012
EN 55014-1 / A2:2011
EN 55014-2 / A2:2008

Tobias Koenig
Division Manager
Neckarsulm, 28 Mar 2014
The complete declaration of conformity can be viewed at: www.owim.com

Warranty

The device has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this device is 3 years from the date of purchase. Should this device show any fault in materials or manufacture within three years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the device has been damaged or improperly used or maintained.

The warranty applies to faults in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

CE IPX4

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .... Strona 20

Opis części ..... Strona 20

Dane techniczne ..... Strona 21

Zakres dostawy ..... Strona 21

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa ..... Strona 21
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa związane z bateriami ..... Strona 23

Uruchamianie
Wkładanie / wymiana baterii ..... Strona 25
Usuwanie włosów z nosa i uszu ..... Strona 25
Przycinanie brwi ..... Strona 26

Czyszczenie, konserwacja, przechowywanie ..... Strona 27

Usuwanie błędów ..... Strona 28

Utylizacja ..... Strona 28

Informacja
Deklaracja zgodności z normami ..... Strona 29

Gwarancja ..... Strona 30

Trymer uniwersalny

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do usuwania włosów z nosa i uszu. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego. Nie jest ono dopuszczone do zastosowań profesjonalnych.

● Opis części

1 Kapturek ochronny
2 Ostrze
3 Przełącznik ON / OFF (wł. / wył.)
4 Obudowa
5 Pokrywa komory na baterie
6 Nasadka długa
7 Nasadka krótka
8 Szczoteczka do czyszczenia
9 Bateria

Dane techniczne

Bateria:	1,5 V⎓ Bateria (AA)
Stopień ochrony:	IPX4 (ochrona przed pryskającą wodą)
Poziom ciśnienia akustycznego emisji:	< 72 dB(A), K = 3 dB(A)

Zakres dostawy

1 multitrymer
1 bateria 1,5 V⎓ / AA
1 szczoteczka do czyszczenia
1 nasadka długa
1 nasadka krótka
1 instrukcja obsługi

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

WSZYSTKIE INSTRUKCJE WRAZ ZE WSKAZÓWKAMI BEZPIECZEŃSTWA ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!

- **OSTROŻNIE!** Produkt nie jest zabawką! Uważać, aby artykuł nie znajdował się w zasięgu dzieci. Dzieci nie dostrzegają zagrożeń związanych z użytkowaniem urządzeń elektrycznych.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być bez nadzoru przeprowadzane przez dzieci.
- Nie używać urządzenia w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

- Nie należy narażać urządzenia na działanie wysokich temperatur oraz wilgoci, w przeciwnym wypadku bowiem może dojść do jego uszkodzenia.
- Nie narażać urządzenia na silne uderzenia lub obciążenia.
- W przypadku wystąpienia uszkodzeń, konieczności naprawy lub innych problemów należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Chronić urządzenie przed wilgocią! Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.

⚠ Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa związane z bateriami

⚠ **OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE DLA ŻYCIA!** Baterie nie powinny dostać się w ręce dzieci. Nie należy pozostawiać baterii w ogólnie

dostępnym miejscu. Istnieje niebezpieczeństwo, że zostaną one połknięte przez dzieci lub zwierzęta domowe. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza.

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU! Nie należy dopuścić do zwarcia biegunów baterii. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nigdy nie wrzucać baterii do ognia lub wody. W żadnym wypadku nie ładować baterii jednorazowych! Baterie mogą eksplodować.

- Baterie, z których nastąpił wyciek, lub baterie uszkodzone mogą w przypadku kontaktu ze skórą spowodować oparzenie substancją żrącą; dlatego w takim przypadku należy koniecznie stosować odpowiednie rękawice ochronne.

- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia. Korzystanie ze starych lub wyczerpanych baterii może spowodować wyciek. Ciecz chemiczna prowadzi do uszkodzenia produktu.
- Jeżeli urządzenie nie jest przez dłuższy czas używane, baterię należy wyjąć.
- Należy regularnie sprawdzać baterie pod kątem wycieków.

Uruchamianie

Wkładanie / wymiana baterii

□ W celu włożenia / wymiany baterii [9] należy postępować w sposób przedstawiony na rysunku B.

Usuwanie włosów z nosa i uszu

Wskazówka: Urządzenia nie należy używać, jeżeli ostrze [2] jest zdeformowane lub uszkodzone.

- Zdjąć kapturek ochronny [1]. Włączyć urządzenie, przesuwając przełącznik ON / OFF (wł. / wył.) [3] do góry.
- **UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO ZRANIENIA SIĘ!** Należy uważać na to, abu nie wprowadzać urządzenia za głęboko do nosa lub uszu. Ostrożnie wprowadzić końcówkę ostrza do przedniej części nozdrza lub ucha. Wykonując małe, koliste ruchy usunąć włosy z nosa lub ucha.
- Po zakończeniu używania trymera wyłączyć urządzenie, przesuwając przełącznik ON / OFF w dół.

Przycinanie brwi

- W zależności od wybranej długości włosów wybrać nasadkę długą [6] lub krótką [7] (długa [6]: ok. 7 mm; krótka [7]: ok 4 mm).
- Nasadzić ją na ostrze (patrz rys. C). Upewnić się, że nasadka [6], [7] została mocno wciśnięta – powinno być słyszane wyraźne kliknięcie.
- Włączyć urządzenie. Przesuwać nasadkę w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów, od zewnętrznego końca brwi w kierunku nosa (patrz rys. D).
- Aby usunąć włosy tuż przy skórze, należy zdjąć nasadkę [6], [7] i przesuwać ostrzem [2] w wybranym miejscu bezpośrednio nad skórą. **Wskazówka:** Aby usunąć pojedyncze włosy, należy dopasować kąt ostrza i przesuwać nim tylko po pojedynczych włosach.

● Czyszczenie, konserwacja, przechowywanie

Wskazówka: Zawsze wyłączyć urządzenie przed czyszczeniem.

- Nie używać do czyszczenia środków do szorowania lub żrących substancji. Mogą one spowodować uszkodzenie powierzchni produktu.
- Obudowę należy czyścić suchą szmatką.
- Zdjąć z urządzenia nasadkę do nosa i uszu [6], [7] (patrz rys. C) i ostrożnie oczyścić ostrze pod bieżącą wodą (patrz rys. E). Przed ponownym zastosowaniem produktu należy odczekać, aż klinga całkowicie wyschnie.

  Uwaga: Urządzenie zabezpieczone jest jedynie przed pryskającą wodą. Nigdy nie należy zanurzać urządzenia w wodzie. W przeciwnym wypadku może dojść do powstania nieodwracalnych szkód materialnych.
- Jeżeli na ostrzu znajdują się jeszcze włosy, należy je usunąć za pomocą miękkiej szczoteczki [8] (patrz rys. F).
- Urządzenie zawsze należy przechowywać z założonym kapturkiem ochronnym [1].
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.

Usuwanie błędów

Błąd	Przyczyna	Rozwiązanie
Ostrza ze stali szlachetnej poruszają się bardzo powoli.	Bateria jest wyczerpana.	Wymienić baterię (patrz rysunek B).
Urządzenie nie chce się włączyć.	Bateria jest wyczerpana.	Wymienić baterię (patrz rysunek B).
Ostrza ze stali szlachetnej poruszają się bardzo powoli.	Ostrza blokują się i należy je wyczyścić.	Ostrożnie oczyścić ostrze pod bieżącą wodą (patrz rysunek E). Użyć załączonej szczotki, jeśli na ostrzu znajdują się włosy.

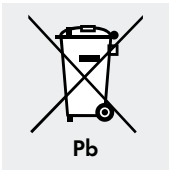
Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w miejscowym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

O możliwościach utylizacji zużytego produktu można dowiedzieć się w zarządzie gminy lub miasta.

W celu ochrony środowiska nie wyrzucać zużytego produktu do śmieci domowych, tylko przekazać go do specjalistycznego punktu utylizacji. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE. Baterie i/lub urządzenie należy pozostawić w lokalnym punkcie zbiorczym.



Niewłaściwa utylizacja baterii stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać trujące metale ciężkie i dlatego należy je traktować jako odpady niebezpieczne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Informacja

Deklaracja zgodności z normami

My, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D-74167 Neckarsulm, oświadczamy we własnej odpowiedzialności, że produkt: Trymer uniwersalny, nr modelu: Z31635, wersja: 08/2014, do którego odnosi się

niniejsza deklaracja, zgadza się z normami/normatywnymi dokumentami rozporządzenia 2006 / 42 / EC, 2004 / 108 / EC, 2011 / 65 / EU.
Zastosowane normy:
EN 60335-1:2012
EN 60335-2-8 / A2:2008
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
EN 50581:2012
EN 55014-1 / A2:2011
EN 55014-2 / A2:2008

Tobias Koenig
Division Manager
Neckarsulm, 28 Mar 2014
Kompletna deklaracja zgodności dostępna jest na stronie: www.owim.com.

Gwarancja

Urządzenie wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu

nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy urządzenia.

Szanowny kliencie, uzyskują Państwo na niniejsze urządzenie 3 lata gwarancji od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany urządzenia.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

CE IPX4

Rendeltetésszerű használat ..... Oldal 33

Alkatrészleírás ..... Oldal 33

Műszaki adatok ..... Oldal 34

A csomagolás tartalma ..... Oldal 34

Biztonsági utalások ..... Oldal 34
Az elemekre vonatkozó biztonsági tudnivalók ..... Oldal 36

Üzembevétel
Az elem behelyezése / cseréje ..... Oldal 38
Orr- és fülszőrzet eltávolítása ..... Oldal 38
Szemöldök nyírása ..... Oldal 39

Tisztítás, ápolás, tárolás ..... Oldal 39

Hibák elhárítása ..... Oldal 40

Mentesítés ..... Oldal 41

Információ
Megfelelőségi nyilatkozat ..... Oldal 42

Garancia ..... Oldal 43

Multifunkciós testszőrnyíró

● Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék kizárólag emberi orr- és fülszőrök eltávolítására szolgál. A készülék kizárólag privát használatra készült. Alkalmazása ipari célokra nem engedélyezett.

● Alkatrészleírás

1 védősapka
2 penge
3 ON / OFF kapcsoló (Be / Ki)
4 nyírókészülék-ház
5 elemrekesz fedél
6 hosszú vezetőfésű
7 rövid vezetőfésű
8 tisztítókefe
9 elem

● Műszaki adatok

Elem:	1,5 V⎓ (AA) elem
Védettség:	IPX4 (fröccsenő vízzel szemben védett)
Kibocsátott hangnyomás-szint:	< 72 dB(A), K = 3 dB(A)

● A csomagolás tartalma

1 multifunkciós nyírókészülék
1 elem 1,5 V⎓ / AA
1 tisztító kefe
1 hosszú vezetőfésű
1 rövid vezetőfésű
1 használati utasítás

Biztonsági utalások

ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!

- **VIGYÁZAT!** Ez a termék nem gyerekjáték! Tartsa távol a terméket a gyermekektől. A gyerekek nem képesek azokat a veszélyeket felismerni, amelyek az elektromos készülék kezelése során felléphetnek.
- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ne használja a terméket, ha azon valamiféle károsodást tapasztal.

- Soha ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek vagy nedvesség hatásának, mert ellenkező esetben a termék károsodhat.
- Ne tegye ki a terméket erős lökéseknek vagy mechanikai igénybevételeknek.
- A készülék károsodása esetén, annak javíttatása céljából, vagy a készülékkel kapcsolatos más problémák fellépése esetén forduljon egy elektromos szakemberhez.

FIGYELMEZTETÉS! Óvja a készüléket a nedvességtől! Soha ne merítse a készüléket vízbe.

Az elemekre vonatkozó biztonsági tudnivalók

FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY! Az elemek nem gyerekkézbe valók. Ne hagyja az

elemeket szerteszét. Fennáll annak a veszélye, hogy a gyerekek, vagy háziállatok lenyelhetik őket. Ebben az esetben forduljon azonnal orvoshoz.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! TŰZVESZÉLY! Az elemek rövidre zárása tilos. A következmény túlmelegedés, tűzveszély vagy az elemek felrobbanása lehet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Soha ne dobja az elemeket tűzbe vagy vízbe. Semmiképpen se próbálja meg feltölteni az olyan elemeket, amelyek nem újratölthetők! Az elemek felrobbanhatnak.

- A kifolyt vagy sérült elemek a bőrrel való érintkezés esetén marási sérüléseket okozhatnak; ezért viseljen ilyen esetben feltétlenül megfelelő védőkesztyűt.
- Távolítsa el a készülékből az elhasznált elemeket. A nagyon régi, vagy az elhasznált elemek kifolyhatnak. A kifolyó vegyszer károsíthatja a terméket.

- Távolítsa el az elemet a készülékből, ha azt hosszabb ideig nem használja.
- Vizsgálja meg rendszeresen az elemeket a kifolyás jeleinek szempontjából.

Üzembevétel

Az elem behelyezése / cseréje

□ Az elem [9] behelyezésekor / cserélésekor járjon el a B. ábra szerint.

Orr- és fülszőrzet eltávolítása

Tudnivaló: Ne használja a készüléket, ha a penge [2] eldeformálódott vagy károsodott.

□ Távolítsa el a védősapkát [1]. Kapcsolja be a készüléket úgy, hogy az ON / OFF kapcsolót (Be / Ki) [3] felfelé tolja.

- **FIGYELEM! SÉRÜLÉSVESZÉLY!** Ügyeljen arra, hogy a készüléket ne tolja túl mélyre az orrba, illetve a fülekbe. A penge hegyét óvatosan vezesse be az orrnyílás, illetve a fül elülső részébe. Apró körmozgásokkal távolítsa el az orr-, ill. fülszőrzetet.

- Használat után kapcsolja ki a készüléket úgy, hogy az ON / OFF-kapcsolót lelfelé tolja.

Szemöldök nyírása

- Válassza ki a hossznak megfelelő, hosszú [6] vagy rövid [7] vezetőfésűt („hosszú“ [6]: kb. 7 mm; „rövid“ [7]: kb. 4 mm).
- Helyezze fel a vezetőfésűt a pengére (lásd C. ábra). Győződjön meg arról, hogy a vezetőfésű [6], [7] hallhatóan a helyére ugrik és fixen rögzül.
- Kapcsolja be a készüléket. Mozgassa a fésűt a szőr növekedésével ellentétes irányba, a szemöldök külső szélétől az orr felé (lásd D. ábra).
- A szőr tőből történő eltávolításához távolítsa el a vezetőfésűt [6], [7] és irányítsa a pengét [2] a kívánt bőrterületre.
  Tudnivaló: a szőrszálak egyenkénti eltávolításához állítsa be a pengét és irányítsa azt az eltávolítandó szőrszálhoz.

Tisztítás, ápolás, tárolás

Tudnivaló: tisztítás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.

- A tisztításához ne használjon maró vagy súroló hatású tisztítószereket. Ezek megsérthetik a termék felületét.
- Tisztítsa meg a készülékházat egy száraz kendővel.

- Távolítsa el a vezetőfésűt [6], [7] a készülékről (ld. a C ábrát) és tisztítsa meg óvatosan a pengét folyó víz alatt (ld. E- ábra). Végül hagyja teljesen megszáradni a vezetőfésűt, mielőtt újra használná.
  Figyelem: a készülék csak a fröccsenő víz ellen védett. Sohase merítse a készüléket vízbe. Ellenkező esetben visszafordíthatatlan anyagi károk keletkezhetnek.
- Amennyiben szőrmaradványok maradtak a pengében, úgy távolítsa el azokat egy lágy kefével [8] (lásd F. ábra).
- A készülék tárolásához mindig helyezze fel a védősapkát [1].
- A készüléket hűvös és száraz helyen tárolja.

● Hibák elhárítása

Hiba	Ok	Megoldás
A nemesacél pengék nagyon lassan mozognak.	Az elem lemerült.	Cserélje ki az elemeket (lásd B ábra).
A készüléket nem lehet bekapcsolni.	Az elem lemerült.	Cserélje ki az elemeket (lásd B ábra).

Hiba	Ok	Megoldás
A nemesacél pengék nagyon lassan mozognak.	A pengék beragadtak, ezért meg kell tisztítani azokat.	A pengét elővigyázatosan tisztítsa folyó víz alatt (lásd E ábra). A mellékelt kefét használja, ha a pengénél hajat észlel.

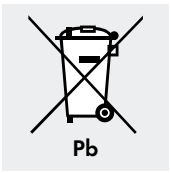
Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból áll, melyeket a helyi újrahasznosító telepeken ártalmatlaníthat.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes hivatalánál érdeklődhet.

A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket a 2006/66/EK irányelv értelmében újra kell hasznosítani. Juttassa vissza az elemeket és/vagy a készüléket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Az elemek helytelen megsemmisítése környezeti károkat okoznak!

Az elemeket tilos a háztartási szemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért juttassa el az elhasznált elemeket egy községi gyűjtőhelyre.

Információ

Megfelelőségi nyilatkozat

Mi az OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D-74167 Neckarsulm (Németország), ezúton a felelősségünk tudatában kijelentjük, Multifunkciós testszőrnyíró, modellszám: Z31635 · 08 / 2014-es változat, amelyre ez a nyilatkozat vonatkozik, a 2006 / 42 / EC, 2004 / 108 / EC, 2011 / 65 / EU szabványoknak / normativ dokumentumoknak megfelel.
Alkalmazott szabványok:
EN 60335-1:2012
EN 60335-2-8 / A2:2008
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
EN 50581:2012
EN 55014-1 / A2:2011

EN 55014-2 / A2:2008

Tobias Koenig
Terjesztési menedzser
Neckarsulm, 28 Mar 2014
A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a www.owim.com oldalon.

Garancia

A készüléket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a készüléken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

Ön erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 3 év garanciát kap. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a készülék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a készüléket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

CE IPX4

Predvidena uporaba ..... Stran 46

Opis delov ..... Stran 46

Tehnični podatki ..... Stran 47

Obseg dobave ..... Stran 47

Varnostni napotki ..... Stran 47
Varnostni napotki za baterije ..... Stran 49

Prva uporaba
Vstavljanje / menjava baterij ..... Stran 51
Odstranjevanje dlačic v nosu in ušesih ..... Stran 51
Oblikovanje obrvi ..... Stran 52

Čiščenje, nega, shranjevanje ..... Stran 52

Odprava napak ..... Stran 53

Odstranitev ..... Stran 54

Informacije
Izjava o skladnosti ..... Stran 55

Garancijski list ..... Stran 57

Prirezovalnik dlačic

Predvidena uporaba

Ta naprava je predvidena izključno za odstranjevanje človeških dlačic iz nosu in ušes. Naprava je namenjena izključno za zasebno uporabo. Ni dovoljena za poslovno uporabo.

Opis delov

1 Zaščitni pokrov
2 Rezilo
3 Stikalo ON / OFF (Vklop / Izklop)
4 Ohišje brivnika
5 Pokrov predalčka za baterije
6 Dolg nastavek z glavnikom
7 Kratek nastavek z glavnikom
8 Ščetka za čiščenje
9 Baterija

Tehnični podatki

Baterija:	1,5 V⎓ baterija (AA)
Stopnja zaščite:	IPX4 (zaščiteno pred brizgi vode)
Nivo emisij hrupa:	< 72 dB(A), K = 3 dB(A)

Obseg dobave

1 večnamenski brivnik
1 baterija 1,5 V⎓ / AA
1 ščetka za čiščenje
1 dolgi nastavek z glavnikom
1 kratki nastavek z glavnikom
1 navodilo za uporabo

Varnostni napotki

VSE VARNOSTNE NAPOTKE IN NAVODILA SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO!

- **PREVIDNO!** Ta izdelek ni otroška igrača! Izdelek hranite izven dosega otrok. Otroci ne zmorejo prepoznati nevarnosti pri rokovanju z električnimi izdelki.
- To napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.
- Izdelka ne uporabljajte, če ugotovite kakršne koli poškodbe.
- Izdelka nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam in vlagi, ker se v nasprotnem primeru lahko poškoduje.

- Izdelka ne izpostavljajte močnim udarcem ali mehanskim obremenitvam.
- V primeru poškodb, popravil ali drugih težav z napravo se obrnite na strokovnjaka s področja elektrotehnike.

⚠ OPOZORILO! Napravo zaščitite pred vlago! Naprave nikoli ne potopite v vodo.

⚠ Varnostni napotki za baterije

⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST!

Baterije ne spadajo v otroške roke. Baterij ne pustite ležati vsepovsod. Obstaja nevarnost, da jih otroci ali domače živali pogoltnejo. V primeru zaužitja baterije nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST POŽARA!

Baterija ne sme biti zvezana na kratko. Posledice so lahko pregretje in nevarnost požara, lahko jih tudi raznese.

⚠ OPOZORILO! Baterij nikoli ne odvrzite v ogenj ali vodo. Baterij, ki niso predvidene za ponovno polnjenje, na noben način ne polnite! Baterije lahko eksplodirajo.

- Baterije, ki iztekajo ali so poškodovane, lahko pri stiku s kožo povzročijo razjede, zaradi tega v takšnih primerih obvezno nosite primerne zaščitne rokavice.
- Iztrošeno baterijo odstranite iz naprave. Zelo stare ali iztrošene baterije lahko iztečejo. Kemična tekočina povzroči poškodbe izdelka.
- Baterijo odstranite iz naprave, kadar naprave dlje časa ne uporabljate.
- Baterijo redno preverjajte glede znakov iztekanja.

Prva uporaba

Vstavljanje / menjava baterij

- Pri vstavljanju / menjavanju baterije 9 postopajte, kot je prikazano na sliki B.

Odstranjevanje dlačic v nosu in ušesih

Napotek: Naprave ne uporabljajte, če je njeno rezilo 2 upognjeno ali poškodovano.

- Odstranite zaščitni pokrov 1. Napravo vklopite, tako da stikalo ON / OFF (vklop / izklop) 3 potisnete navzgor.
- **POZOR! NEVARNOST NESREČE!** Pazite, da naprave ne boste porinili pregloboko v nos oz. ušesa. V sprednji predel nosnice oziroma ušesa pravilno vstavite samo konico rezila. Z majhnimi krožnimi gibi odstranite dlačice v nosu oziroma v ušesu.
- Po koncu uporabe brivnika napravo izklopite, tako da stikalo ON / OFF potisnete navzdol.

Oblikovanje obrvi

- Odvisno od želene dolžine dlačic izberite dolgi nastavek z glavnikom [6] ali kratki nastavek z glavnikom [7] („dolg“ [6]: pribl. 7 mm; „kratek“ [7]: pribl. 4 mm).
- Nastavek z glavnikom namestite na rezilo (glejte sliko C). Zagotovite, da se nastavek z glavnikom [6], [7] slišno zaskoči in je trdno pritrjen.
- Vklopite napravo. Premikajte glavnik v nasprotni smeri rasti dlačic od zunanjega konca obrvi v smeri nosu (glejte sliko D).
- Za odstranjevanje dlačic najprej odstranite nastavek z glavnikom [6], [7] in rezilo [2] pomaknite na želeno mesto neposredno na koži.
  Napotek: Za odstranjevanje posameznih dlačic prilagodite kot rezila in ga pomikajte proti posameznim dlačicam.

Čiščenje, nega, shranjevanje

Napotek: Napravo pred čiščenjem vedno izklopite.

- Ne uporabljajte jedkih ali ostrih čistilnih sredstev. Ta lahko poškodujejo površino izdelka.
- Ohišje očistite s suho krpo.
- Nastavek z glavnikom [6], [7] snemite z naprave (gl. sl. C) in rezilo previdno očistite pod tekočo vodo (gl. sl. E). Potem rezilo pustite, da se popolnoma posuši, preden izdelek začnete ponovno uporabljati.
  Pozor: Naprava je zaščitena samo pred brizgajočo vodo. Nikoli je ne potopite v vodo. Drugače lahko pride do nepopravljive stvarne škode.

- Če bi se v rezilu nahajale dlačice, rezilo očistite z mehko ščetko 8 (gl. sliko F).
- Za shranjevanje na napravo nanjo vedno nataknite zaščitni pokrov 1.
- Napravo shranite na hladnem in suhem mestu.

Odprava napak

Napaka	Razlog	Rešitev
Rezila iz legiranega jekla se gibljejo zelo počasi.	Baterija je prazna.	Zamenjajte baterijo (glej sliko B).
Naprave ne morete vključiti.	Baterija je prazna.	Zamenjajte baterijo (glej sliko B).
Rezila iz legiranega jekla se gibljejo zelo počasi.	Rezila so zamašena in jih očistite.	Rezilo previdno očistite pod tekočo vodo (glej sliko E). Uporabite priloženo krtačo, če so lasje med rezili.

Odstranitev

Embalaža obsega za okolje primerne materiale, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.

Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES. Baterije in/ali napravo oddajte na enem od ponujenih zbirnih mestih.

Škoda za okolje zaradi napačnega odstranjevanja baterij!

Baterij ne smete odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Lahko vsebujejo strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

Informacije

Izjava o skladnosti

Podjetje OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D-74167 Neckarsulm na lastno odgovornost izjavlja, da je izdelek: Prirezovalnik dlačic, št. modela: Z31635, različica: 08 / 2014, na katerega se nanaša izjava, skladen s standardi/ normativnimi dokumenti 2006 / 42 / EC, 2004 / 108 / EC, 2011 / 65 / EU.
Uporabljeni standardi:
EN 60335-1:2012
EN 60335-2-8 / A2:2008
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
EN 50581:2012
EN 55014-1 / A2:2011
EN 55014-2 / A2:2008

Tobias Koenig
Vodja oddelka
Neckarsulm, 28 Mar 2014
Celotno izjavo o skladnosti najdete na spletni strani www.owim.com.

CE IPX4

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraβe 1
74167 Neckarsulm
Deutschland

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 28 60

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom jamčimo Owim GmbH & Co. KG, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oz. po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od dneva izročitve balga. Dan izročitve blaga je enak dnevom prodaje, ki je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oz. se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu.

6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščeni servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oz. nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same, in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oz. prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali, če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl d.o.o.k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Použití ke stanovenému účelu ..... Strana 60

Popis dílů ..... Strana 60

Technická data ..... Strana 61

Rozsah dodávky ..... Strana 61

Bezpečnostní upozornění ..... Strana 61
Bezpečnostní pokyny k bateriím ..... Strana 63

Uvedení do provozu
Vkládání / výměna baterie ..... Strana 65
Odstranění nosních a ušních chloupků ..... Strana 65
Zastřihování obočí ..... Strana 65

Čištění, ošetřování, skladování ..... Strana 66

Odstranění poruch ..... Strana 67

Likvidace ..... Strana 67

Informace
Prohlášení o shodě ..... Strana 68

Záruka ..... Strana 69

Zastřihovač chloupků

● Použití ke stanovenému účelu

Toto zařízení je určeno výhradně k odstraňování lidských chloupků v nose a uších. Zařízení je určeno výhradně pro soukromé použití. Není povoleno pro průmyslové účely.

● Popis dílů

1 Krytka
2 Břit
3 Spínač ON / OFF (Zap / Vyp)
4 Pouzdro zastřihovače
5 Víko schránky na baterie
6 Dlouhý hřebenový nástavec
7 Krátký hřebenový nástavec
8 Čisticí kartáček
9 Baterie

Technická data

Baterie:	baterie 1,5 V⎓ (AA)
Stupeň ochrany:	IPX4 (chráněno proti stříkající vodě)
Hladina intenzity zvuku:	< 72 dB(A), K = 3 dB(A)

Rozsah dodávky

1 zastřihovač
1 baterie 1,5 V⎓ / AA
1 čisticí kartáček
1 dlouhý hřebenový nástavec
1 krátký hřebenový nástavec
1 návod k obsluze

Bezpečnostní upozornění

USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A INSTRUKCE PRO BUDOUC-NOST!

- **POZOR!** Tento výrobek není hračka! Nepatří do rukou dětem. Děti nemohou rozpoznat nebezpečí při zacházení s elektrickými spotřebiči.
- Tento přístroj mohou používat děti starší než 8 let, osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnosti nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi o používání přístroje jen tehdy, jestliže byly poučeny o jeho bezpečném používání a porozuměly možným ohrožením. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Děti nesmí provádět čištění a údržbu bez dohledu.
- Pokud zjistíte nějaká poškození, zařízení nepoužívejte.
- Nikdy nevystavujte výrobek vysokým teplotám a vlhkosti, neboť jinak se výrobek může poškodit.
- Nevystavujte výrobek silným nárazům nebo namáháním.

- Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na odborného elektrotechnika.

⚠ VÝSTRAHA! Chraňte zařízení před vlhkostí! Nikdy zařízení neponořujte do vody.

Bezpečnostní pokyny k bateriím

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA! Baterie nepatří do rukou dětí. Nenechávejte baterie nikde volně ležet. Hrozí nebezpečí, že je děti nebo domácí zvířata spolknou. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ POŽÁRU! Baterie se nesmí zkratovat. Může dojít k požáru nebo prasknutí baterií.

⚠ VÝSTRAHA! Neházejte baterie do ohně nebo do vody. Baterie, které nelze nabíjet, nikdy nenabíjejte! Baterie mohou vybuchnout.

- Vyteklé nebo poškozené baterie mohou při kontaktu s pokožkou způsobit poleptání; v tomto případě proto bezpodmínečně noste vhodné ochranné rukavice.
- Vybité baterie odstraňte z výrobku. Velmi staré nebo vybité baterie mohou vytéci. Chemická kapalina může výrobek poškodit.
- Odstraňte baterie ze zařízení v případě, že se zařízení delší dobu nepoužívá.
- Pravidelně baterii kontrolujte z hlediska náznaků, že by mohla vytéci.

Uvedení do provozu

Vkládání / výměna baterie

- □ Při vkládání / výměně baterie [9] postupujte podle obrázku B.

Odstranění nosních a ušních chloupků

Upozornění: Zařízení nepoužívejte, pokud je břit [2] zdeformovaný nebo poškozený.

- □ Odejměte krytku [1]. Zapněte zařízení tak, že posunete spínač ON / OFF (Zap / Vyp) [3] směrem nahoru.
- ■ **POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Nezavádějte si přístroj příliš hluboko do nosu resp. do uší. Zaveďte pouze špičku břitu opatrně do přední části nosní dírky, resp. ucha. Malými krouživými pohyby odstraňujte nosní, resp. ušní chloupky.
- □ Po použití zastřihovače zařízení vypněte tím, že posunete spínač ON / OFF směrem dolů.

Zastřihování obočí

- □ Podle požadované délky obočí zvolte dlouhý hřebenový nástavec [6] nebo krátký hřebenový nástavec [7] („dlouhý“ [6]: cca 7 mm; „krátký“ [7]: cca 4 mm).

- Upevněte hřebenový nástavec na břit (viz obr. C). Ujistěte se, že hřebenový nástavec [6], [7] slyšitelně zacvakl a pevně sedí.
- Zapněte zařízení. Pohybujte hřebenem prosti směru růstu obočí od vnější špičky obočí směrem k nosu (viz obr. D).
- Pro odstranění chloupků u kořene nosu nejprve odstraňte hřebenový nástavec [6], [7] a veďte břit [2] na požadovaném místě přímo přes kůži.
  Upozornění: Pro odstranění jednotlivých chloupků přizpůsobte úhel břitu a veďte jej proti jednotlivým chloupkům.

Čištění, ošetřování, skladování

Upozornění: Před čištěním zařízení vždy vypněte.

- Nepoužívejte žádné žíravé nebo drhnoucí čisticí prostředky. Tyto prostředky by mohly poškodit povrch výrobku.
- Pouzdro čistěte suchou tkaninou.
- Sejměte hřebenový nástavec [6], [7] z přístroje (viz obr. C) a vyčistěte opatrně ostří pod tekoucí vodou (viz obr. E). Před novým použitím výrobku nechte ostří úplně uschnout.
  Pozor: Zařízení je chráněno pouze proti stříkající vodě. Nikdy je neponořujte pod vodu. V opačném případě hrozí neopravitelné poškození.
- Pokud by se v břitu stále nacházely chloupky, vyčistěte břit jemným kartáčkem [8] (viz obr. F).
- Za účelem uskladnění zařízení vždy nasaďte krytku [1].
- Uchovávejte zařízení na chladném a suchém místě.

Odstranění poruch

Porucha	Příčina	Řešení
Čepelky z ušlechtilé oceli se pohybují velmi pomalu.	Baterie je vybitá.	Vyměňte baterii (viz obr. B).
Přístroj se nedá zapnout.	Baterie je vybitá.	Vyměňte baterii (viz obr. B).
Čepelky z ušlechtilé oceli se pohybují velmi pomalu.	Čepelky jsou ucpané, je třeba je vyčistit.	Čepelky omývejte opatrně pod tekoucí vodou (viz obr. E). Na vlasy zychycené v čepelce použijte přiložený kartáček.

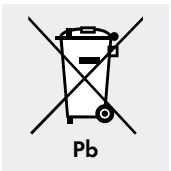
Likvidace

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete likvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, nýbrž jej předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města či obce.

Vadné nebo vybité baterie se musejí recyklovat podle směrnice 2006/66/ES. Baterie a/nebo zařízení odevzdejte zpět do nabízených sběren.



Škody na životním prostředí způsobené nesprávným odstraněním baterií do odpadu!

Baterie se nesmějí vyhazovat do domovního odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musejí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie u komunální sběrny.

Informace

Prohlášení o shodě

My, firma OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D-74167 Neckarsulm, prohlašujeme na vlastní zodpovědnost, že odpovídá provedení našeho výrobku: Zastřihovač chloupků, model č.: Z31635, verze: 08/2014, na který s toto prohlášení vztahuje, normám a normativním dokumentům 2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU.

Použité normy:
EN 60335-1:2012
EN 60335-2-8 / A2:2008
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
EN 50581:2012
EN 55014-1 / A2:2011
EN 55014-2 / A2:2008

Tobias Koenig
Division Manager
Neckarsulm, 28 Mar 2014
Kompletní prohlášení o konformitě najdete na webové stránce:
www.owim.com.

Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Vážený zákazníku, na tento výrobek dostáváte 3 roky záruku ode dne zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

CE IPX4

Používanie v súlade s určeným účelom ..... Strana 72

Popis častí ..... Strana 72

Technické údaje ..... Strana 73

Rozsah dodávky ..... Strana 73

Bezpečnostné upozornenia ..... Strana 73
Bezpečnostné upozornenia k batériám ..... Strana 75

Uvedenie do prevádzky
Vloženie / výmena batérie ..... Strana 77
Odstraňovanie nosných a ušných chĺpkov ..... Strana 77
Strihanie obočia ..... Strana 77

Čistenie, ošetrovanie, uschovanie ..... Strana 78

Odstránenie poruchy ..... Strana 79

Likvidácia ..... Strana 79

Informácia
Konformitné vyhlásenie ..... Strana 81

Záruka ..... Strana 82

Multizastrihávač

Používanie v súlade s určeným účelom

Tento prístroj je určený výlučne na odstraňovanie ľudských chĺpkov v nose a ušiach. Prístroj je určený výlučne na súkromné použitie. Prístroj nie je schválený na komerčné účely.

Popis častí

1 Ochranný kryt
2 Čepeľ
3 Spínač ON / OFF (Zap / Vyp)
4 Teleso zastrihávača
5 Kryt priečinka na batérie
6 Dlhý hrebeňovitý nadstavec
7 Krátky hrebeňovitý nadstavec
8 Čistiaca kefka
9 Batéria

● Technické údaje

Batéria:	1,5 V⎓ batéria (AA)
Stupeň ochrany:	IPX4 (chránené pred striekajúcou vodou)
Emisná hladina akustického tlaku:	< 72 dB(A), K = 3 dB(A)

● Rozsah dodávky

1 multifunkčný zastrihávač
1 batéria 1,5 V⎓ / AA
1 čistiaca kefka
1 dlhý hrebeňovitý nadstavec
1 krátky hrebeňovitý nadstavec
1 návod na používanie

Bezpečnostné upozornenia

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY SI USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POTREBY V BUDÚCNOSTI!

- **POZOR!** Tento výrobok nie je hračkou pre deti! Výrobok udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od detí. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá vznikajúce pri manipulácii s elektrickými výrobkami.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu prístroja nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Výrobok nevystavujte vysokým teplotám a vlhkosti, v opačnom prípade sa môže výrobok poškodiť.

- Výrobok nevystavujte silným nárazom ani silnému namáhaniu.
- V prípade zistenia poškodení, potrebných opráv alebo iných problémov s prístrojom sa obráťte na elektrikára.

⚠ VAROVANIE! Prístroj chráňte pred vlhkosťou! Prístroj nikdy neponárajte do vody.

Bezpečnostné upozornenia k batériám

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA! Batérie nepatria do rúk deťom. Batérie nenechávajte voľne položené. Vzniká riziko, že ich prehltnú deti alebo domáce zvieratá. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára.

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO POŽIARU! Batérie sa nesmú skratovať. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

⚠ VAROVANIE! Batérie nikdy nevhadzujte do ohňa ani do vody. Batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie, nikdy nenabíjajte! Batérie môžu vybuchnúť.

- Vytečené alebo poškodené batérie môžu pri styku s pokožkou spôsobiť poleptanie; preto bezpodmienečne noste vhodné ochranné rukavice.
- Vybité batérie vyberte z prístroja. Veľmi staré alebo vybité batérie môžu vytiecť. Chemická kvapalina vedie k poškodeniu výrobku.
- Ak ste batériu dlhší čas nepoužívali, vyberte ju z prístroja.
- Batériu pravidelne kontrolujte na známky vytečenia.

Uvedenie do prevádzky

Vloženie / výmena batérie

- Pre vloženie / výmenu batérie [9] postupujte podľa obrázku B.

Odstraňovanie nosných a ušných chĺpkov

Upozornenie: prístroj nepoužívajte, ak je čepeľ [2] deformovaná alebo poškodená.

- Odstráňte ochranný kryt [1]. Prístroj zapnite tým, že presuniete prepínač ON / OFF (Zap / Vyp) [3] smerom nahor.
- **POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Dbajte na to, aby ste prístroj nezastrčili príliš hlboko do nosa príp. do uší. Špičku čepele zaveďte opatrne do prednej časti nosnej dierky, resp. ucha. Malými kruhovými pohybmi odstráňte nosné, resp. ušné chĺpky.
- Zastrihávač po použití vypnite tým, že presuniete prepínač ON / OFF smerom nadol.

Strihanie obočia

- Podľa požadovanej dĺžky chĺpkov zvoľte dlhý hrebeňovitý nadstavec [6] alebo krátky hrebeňovitý nadstavec [7] („dlhý“ [6]: cca 7 mm; „krátky“ [7]: cca 4 mm).

- Hrebeňovitý nadstavec nasaďte na čepeľ (pozri obr. C). Zabezpečte, aby sa hrebeňovitý nadstavec [6], [7] počuteľne zaistil a bol pevne nasadený.
- Zapnite prístroj. Hrebeňom pohybujte proti smeru rastu chĺpkov od vonkajšej špičky obočia v smere k nosu (pozri obr. D).
- Pre odstránenie chĺpkov na začiatku odstráňte najskôr hrebeňovitý nadstavec [6], [7] a čepeľ [2] veďte na požadovanom mieste priamo nad kožou.
  Upozornenie: pre odstránenie jednotlivých chĺpkov prispôsobte uhol čepele a túto veďte proti jednotlivým chĺpkom.

Čistenie, ošetrovanie, uschovanie

Upozornenie: prístroj pred čistením vždy vypnite.

- Nepoužívajte leptavé ani abrazívne čistiace prostriedky. Tieto by mohli poškodiť povrch výrobku.
- Teleso čistite iba suchou handričkou.
- Z prístroja odoberte hrebeňovitý nadstavec [6], [7] podľa obrázku C a čepeľ opatrne očistite pod tečúcou vodou (pozri obr. E). Nechajte zaschnúť a potom čepeľ pred použitím výrobku znova.
  Pozor: prístroj je chránený iba pred striekajúcou vodou. Nikdy ho neponárajte pod vodu. Inak hrozí nebezpečenstvo neopraviteľnej vecnej škody.
- Ak by sa v čepeli ešte nachádzali chĺpky, očistite ju pomocou mäkkej kefky [8] (pozri obr. F).
- Pre uschovanie prístroja vždy nasuňte ochranný kryt [1].

□ Prístroj uschovajte na chladnom a suchom mieste.

● Odstránenie poruchy

Porucha	Príčina	Riešenie
Čepele z ušľachtilej ocele sa pohybujú príliš pomaly.	Batéria je vybitá.	Vymeňte batériu (pozri zobrazenie B).
Prístroj nie je možné zapnúť.	Batéria je vybitá.	Vymeňte batériu (pozri zobrazenie B).
Čepele z ušľachtilej ocele sa pohybujú príliš pomaly.	Čepele sú upchaté a je potrebné ich vyčistiť.	Opatrne očistite čepeľ pod tečúcou vodou (pozri zobrazenie E). Ak sa v čepeli nachádzajú chlpy, použite priloženú kefku.

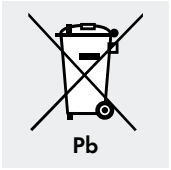
● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie nepotrebného nábytku sa môžete informovať na obecnej alebo mestskej správe.

Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Chybné alebo použité batérie sa musia odovzdať na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES. Batérie a/alebo prístroj odovzdajte prostredníctvom uvedených zberných miest.



Nesprávna likvidácia batérií poškodzuje životné prostredie!

Batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné s nimi zaobchádzať ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Spotrebované batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

Informácia

Konformitné vyhlásenie

My, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D-74167 Neckarsulm, vyhlasujeme s výhradnou zodpovednosťou, že produkt: Multizastrihávač, model č.: Z31635, verzia: 08 / 2014, na ktorý sa vzťahuje toto vyhlásenie, zodpovedá normám / normatívnym dokumentom smernice 2006 / 42 / EC, 2004 / 108 / EC, 2011 / 65 / EU.
Použité normy:
EN 60335-1:2012
EN 60335-2-8 / A2:2008
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
EN 50581:2012
EN 55014-1 / A2:2011
EN 55014-2 / A2:2008

Tobias Koenig
Division Manager
Neckarsulm, 28 Mar 2014
Kompletné konformitné vyhlásenie nájdete na stránke: www.owim.com.

Záruka

Tento prístroj bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Vážený zákazník, na toto zariadenie dostávate záruku 3 roky od dátumu kúpy. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto zariadenia vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, zariadenie Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol prístroj poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

CE IPX4

Bestimmungsgemäße Verwendung ..... Seite 84

Teilebeschreibung ..... Seite 84

Technische Daten ..... Seite 85

Lieferumfang ..... Seite 85

Sicherheitshinweise ..... Seite 85
Sicherheitshinweise für Batterien ..... Seite 87

Inbetriebnahme
Batterie einsetzen / auswechseln ..... Seite 89
Nasen- und Ohrhärchen entfernen ..... Seite 89
Augenbrauen schneiden ..... Seite 90

Reinigung, Pflege, Aufbewahrung ..... Seite 91

Fehler beheben ..... Seite 92

Entsorgung ..... Seite 93

Information
Konformitätserklärung ..... Seite 94

Garantie ..... Seite 95

Multitrimmer

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Entfernen von menschlichen Nasen- und Ohrhärchen vorgesehen. Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt. Es ist nicht für gewerbliche Zwecke zugelassen.

Teilebeschreibung

1 Schutzkappe
2 Klinge
3 ON / OFF-Schalter (Ein / Aus)
4 Trimmergehäuse
5 Batteriefachdeckel
6 langer Kammaufsatz
7 kurzer Kammaufsatz
8 Reinigungsbürste
9 Batterie

● Technische Daten

Batterie:	1,5 V⎓ Batterie (AA)
Schutzgrad:	IPX4 (spritzwassergeschützt)
Emmissionsschalldruckpegel:	< 72 dB(A), K = 3 dB(A)

● Lieferumfang

1 Multitrimmer
1 Batterie 1,5 V⎓ / AA
1 Reinigungsbürste
1 Langer Kammaufsatz
1 Kurzer Kammaufsatz
1 Betriebsanleitung

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- **VORSICHT!** Dieses Produkt ist kein Kinderspielzeug! Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Kinder können die Gefahren im Umgang mit elektrischen Produkten nicht erkennen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Schäden feststellen.

- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- Setzen Sie das Produkt keinen starken Stößen oder Beanspruchungen aus.
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an eine Elektrofachkraft.

WARNUNG! Gerät vor Nässe schützen! Tauchen Sie das Gerät niemals ins Wasser.

Sicherheitshinweise für Batterien

WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Batterien gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie Batterien nicht offen herumliegen. Es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren

verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.

⚠ WARNUNG! BRANDGEFAHR! Die Batterie darf nicht kurzgeschlossen werden. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

⚠ WARNUNG! Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer oder Wasser. Laden Sie Batterien, die nicht aufladbar sind, keinesfalls auf! Die Batterien können explodieren.

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Gerät. Sehr alte oder gebrauchte Batterien können auslaufen. Die chemische Flüssigkeit führt zu Schäden am Produkt.

- Entfernen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn dieses längere Zeit nicht verwendet wird.
- Prüfen Sie die Batterie regelmäßig auf Anzeichen, ob diese ausläuft.

Inbetriebnahme

Batterie einsetzen / auswechseln

- Gehen Sie zum Einsetzen / Auswechseln der Batterie [9] vor, wie in Abbildung B dargestellt.

Nasen- und Ohrhärchen entfernen

Hinweis: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Klinge [2] verformt oder beschädigt ist.

- Nehmen Sie die Schutzkappe [1] ab. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den ON / OFF-Schalter (Ein / Aus) [3] nach oben schieben.
- **ACHTUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!** Achten Sie darauf das Gerät nicht zu tief in Nase bzw. Ohren einzuführen. Führen Sie lediglich die Spitze der Klinge vorsichtig in den vorderen Bereich des Nasenloches

bzw. des Ohres ein. Mit kleinen kreisförmigen Bewegungen entfernen Sie die Nasen- bzw. Ohrenhaare.

- Schalten Sie nach Gebrauch des Trimmers das Gerät aus, indem Sie den ON / OFF-Schalter nach unten schieben.

Augenbrauen schneiden

- Wählen Sie, je nach gewünschter Haarlänge, den langen Kammaufsatz [6] oder den kurzen Kammaufsatz [7] („lang“ [6]: ca. 7 mm; „kurz“ [7]: ca. 4 mm).
- Bringen Sie den Kammaufsatz auf der Klinge an (siehe Abb. C). Stellen Sie sicher, dass der Kammaufsatz [6], [7] hörbar einrastet und fest sitzt.
- Schalten Sie das Gerät ein. Bewegen Sie den Kamm gegen die Haarwuchsrichtung von der äußersten Spitze der Augenbraue in Richtung Nase (siehe Abb. D).
- Um Haare am Ansatz zu entfernen, entfernen Sie zunächst den Kammaufsatz [6], [7] und führen Sie die Klinge [2] an der gewünschten Stelle direkt über die Haut.
  Hinweis: Um einzelne Haare zu entfernen, passen Sie den Winkel der Klinge an und führen Sie diese gegen die einzelnen Haare.

Reinigung, Pflege, Aufbewahrung

Hinweis: Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen stets aus.

- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese könnten die Oberfläche des Produktes beschädigen.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch.
- Nehmen Sie den Kammaufsatz [6], [7] vom Gerät ab (s. Abb. C) und reinigen Sie die Klinge vorsichtig unter fließendem Wasser (s. Abb. E). Lassen Sie die Klinge anschließend vollständig abtrocknen, bevor Sie das Produkt wieder verwenden.
  Achtung: Das Gerät ist lediglich spritzwassergeschützt. Tauchen Sie es niemals unter Wasser. Andernfalls droht irreparabler Sachschaden.
- Sollten sich noch Haare in der Klinge befinden, reinigen Sie diese mit einer weichen Bürste [8] (s. Abb. F).
- Zur Aufbewahrung des Geräts stecken Sie bitte stets die Schutzkappe [1] auf.
- Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort auf.

Fehler beheben

Fehler	Ursache	Lösung
Die Edelstahlklingen bewegen sich sehr langsam.	Die Batterie ist leer.	Tauschen Sie die Batterie aus (siehe Abbildung B).
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Die Batterie ist leer.	Tauschen Sie die Batterie aus (siehe Abbildung B).
Die Edelstahlklingen bewegen sich sehr langsam.	Die Klingen sind verstopft und sollten gereinigt werden.	Reinigen Sie die Klinge vorsichtig unter fließendem Wasser (siehe Abbildung E). Verwenden Sie die beiliegende Bürste, falls sich Haare in der Klinge befinden sollten.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Batterien und/oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Information

Konformitätserklärung

Wir, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D-74167 Neckarsulm, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt: Multitrimmer, Modell-Nr.: Z31635, Version: 08 / 2014, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den Normen / normativen Dokumenten der 2006 / 42 / EC, 2004 / 108 / EC, 2011 / 65 / EU übereinstimmt.
Angewandte Normen:
EN 60335-1:2012
EN 60335-2-8 / A2:2008
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
EN 50581:2012
EN 55014-1 / A2:2011
EN 55014-2 / A2:2008

Tobias Koenig
Division Manager
Neckarsulm, 28 Mar 2014
Die komplette Konformitätserklärung finden Sie unter: www.owim.com.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

CE IPX4

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
D-74167 Neckarsulm

Model-No.: Z31635
Version: 08 / 2014

Last Information Update · Stan informacji
Információk állása · Stanje informacij
Stav informací · Stav informácií
Stand der Informationen: 05 / 2014
Ident.-No.: Z31635052014-4